

Participant's report

to the National Nominating Authority and the National Contact Point

Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report¹ in the "Experts involved in ECML activities" section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat (Erika.komon@ecml.at)

within the given deadline.

1. Reporting

¹ Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

Name of the workshop participant	Tiina Kikerpill
Institution	University of Tartu, Estonia
E-mail address	Tiina.Kikerpill@ut.ee
Title of ECML project	Developing migrants' language competence at the workplace (Language for Work)
ECML project website	http://www.ecml.at/12/tabid/891/language/en-GB/Default.aspx
Date of the event	6.-7. detsember 2012
Brief summary of the content of the workshop	Kohtumise eesmärk oli koondada migrantide töölase keeleoskuse küsimustega seotud eri valdkondade spetsialiste ja panna alus võrgustiku edasisele toimimisele.
What did you find particularly useful?	Väga huvitav ja kasulik oli näha, kuidas näiteks Norras on töökoha keelekasutust kirjeldatud ja missuguseid õppematerjale on eri maades koostatud töölase keeleoskuse arendamiseks.
How will you use what you learnt/ developed in the event in your professional context?	Oma õppejõutöös saan uusi teadmisi ja infot kasutada keelelisi vajadusi analüüsivate üliõpilasuuringute juhendamisel.
How will you further contribute to the project?	Võrgustiku mõte seisneb parima kogemuse ja kompetentsi koondamises ja jagamises. Annan oma panuse, et teave kahes suunas liiguks.
How do you plan to disseminate the project? <ul style="list-style-type: none"> - to colleagues - to a professional association - in a professional journal/website - in a newspaper - other 	Olen valmis jagama ideid ja materjale nendega, kes tegelevad täiskasvanute töölase keeleoskusega (õppematerjalide koostajad, ametialase keelekasutuse kirjeldamisega tegelevad spetsialistid jt).

1. Public information

Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your

national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).

6.-7. Detsembril 2012 toimus Euroopa Nüüdiskeelte keskses projekti “Developing migrants’ language competence at the workplace” (lühemalt nimetatud ka “Language for Work”) kohtumine, mille eesmärgiks oli koondada migrantide tööalase keeleoskuse küsimustega tegelevaid eri valdkondade spetsialiste üle Euroopa ja panna alus võrgustiku edasisele toimimisele. Osavõtjaid oli 13 riigist kokku ligi 30.

Lisaks võrgustikule valmib projekti väljundina veebileht, mis hõlbustab ligipääsu migrantide tööalase keelekasutusega seotud andmetele ja koondab eri eri riikide kogemust muu hulgas õppematerjalide ja muude publikatsioonide näol.

Võrgustiku esimesel kohtumisel arutati tööalase keelekasutusega seotud aspekte ja analüüsiti vajadust koostada ühtsetel alustel põhinev profiil, mis võimaldaks saada andmeid ja võrrelda olukordi eri riikides. Kaardistati ka valdkonna võtmeküsimusi eri riikides, arutleti võrgustiku missiooni ja väärtuste üle ning seati esmased eesmärgid võrgustiku tööks.